

بهترین زن در جهان کیست؟

Who is the best woman in the world?

谁是世界上最好的女人？

Shéi shì shìjiè shàng zuì hǎo de nǚrén?



Author: Mohammad Taghi Sarfipour

作者：Mohammad Taghi Sarfipour

بنام خدا

in the name of God

以上帝的名义

Email your questions about everything

通过电子邮件发送有关一切的问题

Tōngguò diànzǐ yóujiàn fāsòng yǒuguān

yīqiè de wèntí

sarfipoor@gmail.com

1-شاید این سوال برای شما مخصوصا برای خانم ها
پیش بیاید که بهترین زن در بین زنان جهان چه کسی
است؟

آیا معلم ها و استادها بهترین هستند؟ یا مادرهایی که
بچه های خود را بزرگ می کنند بهترین هستند؟ یا زن
هایی که خوب شوهرداری می کنند بهترین هستند؟

The question may come to you,
especially for women, who is the best
?woman in the world

Are teachers and teachers the best, or
mothers who raise their children the
best, or are women who marry well?

可能会遇到一个问题，尤其是对于女性而言，谁是世界上最好的女性？

老师和老师是最好的，还是养育孩子的母亲是最好的，还是嫁得好的女人？

Kěnéng huì yù dào yīgè wèntí, yóuqí shì
duìyú nǚxìng ér yán, shéi shì shìjiè shàng zuì
hǎo de nǚxìng?

Lǎoshī hé lǎoshī shì zuì hǎo de, hái shì
yǎngyù hái zǐ de mǔqīn shì zuì hǎo de, hái shì
jià dé hǎo de nǚrén?

شاید هم فکر کنید بهترین زن، زنان هنرپیشه باشند؟ یا

خیال کنید بهترین زن، زنان ورزشکار مدال آور

هستند؟ شاید هم زنان دانشمند مانند ماری کوری بهترین

باشند؟ یا زنان سیاستمدار مانند مارگارت تاچر؟

يا زنهائى خيلى زيبا مانند ملکه زيبايى زنان!

Or do you think the best women are
actresses? Or do you think the best
women are meditative athletes?
Scientists like Marie Curie are the best?
Or politicians like Margaret Thatcher?

Or very beautiful women like the beauty
queen of women!

还是您认为最优秀的女人是女演员？还是
您认为最好的女人是冥想运动员？居里夫
人这样的科学家是最好的吗？还是像撒切
尔夫人这样的政客？

Háishì nín rènwéi zuì yōuxiù de nǚrén shì nǚ
yǎnyuán? Háishì nín rènwéi zuì hǎo de nǚrén
shì míngxiǎng yùndòngyuán? Jū lǐ fūrén
zhèyàng de kēxuéjiā shì zuì hǎo de ma?
Háishì xiàng sā qiè ěr fūrén zhèyàng de
zhèngkè?

还是非常美丽的女人喜欢女人的选美皇后

!

Háishì fēicháng měili de nǚrén xǐhuān nǚrén
de xuǎnměi huánghòu!

2-اول باید خصوصياتی که اگر در زنی باشد او بهترین

است را ذکر کنیم:

بهترین زن باید:

پاکدامن باشد و هرگز رابطه جنسی خارج از ازدواج

نداشته باشد.

First, let's list the characteristics that are
:best for a woman if she is

:The best woman should

Be honest and never have sex outside of
marriage.

首先，让我们列出最适合女性的特征：

最好的女人应该：

诚实，在婚姻之外永远不要做爱。

Shǒuxiān, ràng wǒmen liè chū zuì shìhé
nǚxìng de tèzhēng:

Zuì hǎo de nǚrén yīnggāi:
Chéngshí, zài hūnyīn zhī wài yǒngyuǎn
bùyào zuò'ài.

بهترین زن باید:

صبور باشد. خیلی صبور باشد. از همه صبورتر
باشد. بزرگترین مصیبت، صبر او را از بین نبرد.
بزرگترین مشکل، استقامت او را نشکنند.

بهترین زن باید:

معرفت به خدا در بالاترین درجه داشته باشد.
خدا را خوب بشناسد. عاشق خدا باشد. عشق به خدا لحظه
ای از او جدا نشود.

:The best woman should

Be patient. Be very patient. Be patient,
.above all. Don't miss her biggest disaster

The biggest problem is his stamina.

:The best woman should

.Knowledge of God in the highest degree

Know God well. Love God. Love God for a
moment.

最好的女人应该：

要有耐心。要很有耐心。首先要有耐心。

不要错过她最大的灾难。

最大的问题是他的耐力。

Zuì hǎo de nǚrén yīnggāi:

Yào yǒu nàixīn. Yào hěn yǒu nàixīn.

Shǒuxiān yào yǒu nàixīn. Bùyào cuòguò tā

zuìdà de zāinàn.

Zuìdà de wèntí shì tā de nàilì.

最好的女人应该：

最高程度地了解上帝。

非常了解上帝。爱上帝。暂时爱上帝。

Zuì hǎo de nǚrén yīnggāi:

Zuìgāo chéngdù de liǎojiě shàngdì.

Fēicháng liǎojiě shàngdì. Ài shàngdì. Zhànshí
ài shàngdì.

بهترین زن باید:

مادری نمونه باشد. باید دختری نمونه باشد. باید همسری

نمونه باشد.

بهترین زن باید:

پرهیزکار باشد و هرگز گناه نکند. باید هرگز خیانت

نکند. باید هرگز دروغ نگوید.

:The best woman should

Must be a model mother. Must be a model

girl. Must be a model wife

:The best woman should

Be righteous and never sin. Never be
betrayed. It should not be called a bird.

最好的女人应该：

必须是模范母亲。必须是一个模特女孩。

必须是模范妻子。

最好的女人应该：

公义，永不犯罪。永远不要出卖。它不应
该被称为鸟。

Zuì hǎo de nǚrén yīnggāi:

Bìxū shì mófàn mǔqīn. Bìxū shì yīgè móte
nǚhái. Bìxū shì mófàn qīzi.

Zuì hǎo de nǚrén yīnggāi:

Gōng yì, yǒng bù fànzuì. Yǒngyuǎn bù yào
chūmài. Tā bù yìng gāi bèi chēng wéi niǎo.

بهترین زن باید:

شجاع باشد و از مرگ نهراسد. باید اخلاقش از همه بهتر

باشد. باید علم و دانشش از همه زنهای بیشتر باشد. باید بر

هوای نفسش مسلط باشد.

:The best woman should

He must be brave and not afraid of death.
His morality must be the best of all. His
knowledge and knowledge must be greater
than that of all women?

最好的女人应该：

他必须勇敢，不怕死亡。他的道德必须是
所有人中最好的。他的知识和知识必须大
于所有妇女的知识和知识。

Zuì hǎo de nǚrén yīnggāi:

Tā bìxū yǒnggǎn, bùpà sǐwáng. Tā de dàodé
bìxū shì suǒyǒu rén zhōng zuì hǎo de. Tā de
zhīshì hé zhīshì bìxū dà yú suǒyǒu fùnǚ de
zhīshì hé zhīshì

3-به نظر شما کدامیک از زنانی که ذکر شد دارای همه

این صفات هستند؟

اگر کمی بررسی کنید می فهمید. در بین اینها هیچکدام
جامع همه صفات مذکور نیستند. بلکه این زنان هم دارای
نقاط مثبت و هم دارای نقاط منفی هستند.

مثلا دانشمند هست ولی حسود هم هست! یا شهوت ران

هست! یا خسیس هست!

یا ورزشکار مدال اور هست ولی فحاش است! متکبر

هست!

یا هنرپیشه عالی است ولی رابطه نامشروع دارد! یا مادر

خوبی نیست!

یا سیاستمدار خیلی خوبی است اما ریاست طلب هست! یا

دنبال شهرت هست! یا در خانواده خود بداخلاق است!

Which of the following women do you think
?possess all of these traits

If you do a little research, you will find out
that none of them are comprehensive.
Rather, these women have both positive and
.negative points

For example, he is a scientist, but he is also
!jealous, or he has lust, he is a scoundrel

!Or the athlete is medalist, but it's an insult

Either she's a great actress but she has an
illicit relationship, or she's not a good
!mother

Either he is a very good politician or he is
seeking a fame or he is looking for fame or
he is brutal in his family!

您认为以下哪些女性具有所有这些特征？
如果您进行一些研究，**您会**发现它们都不是全面的。**相反**，这些女性既有积极的方面也有消极的方面。

例如，他是科学家，但他也嫉妒，或者有欲望，他是无赖！

或运动员是奖牌获得者，**但**这是一种侮辱！

她是一个伟大的女演员，**但她有非法关系**，**或者她不是一个好母亲！**

他是一位非常优秀的政治家，还是正在寻找名望，或者正在寻找名望，或者他的家人残酷！

Nín rènwéi yǐxià nǎxiē nǚxìng jùyǒu suǒyǒu zhèxiē tèzhēng?

Rúguǒ nín jìnxíng yīxiē yánjiū, nín huì fāxiàn tāmen dōu bùshì quánmiàn de. Xiāngfǎn, zhèxiē nǚxìng jì yǒu jījí de fāngmiàn yěyǒu xiǎojí de fāngmiàn.

Lǐrú, tā shì kēxuéjiā, dàn tā yě jídù, huòzhě yǒu yùwàng, tā shì wúlài!

Huò yùndòngyuán shì jiǎngpái huòdé zhě, dàn zhè shì yī zhǒng wǔrǔ!

Tā shì yīgè wěidà de nǚ yǎnyuán, dàn tā yǒu fēifǎ guānxì, huòzhě tā bùshì yīgè hǎo mǔqīn!

Tā shì yī wèi fēicháng yōuxiù de zhèngzhì jiā, háishì zhèngzài xúnzhǎo míngwàng, huòzhě zhèngzài xúnzhǎo míngwàng, huòzhě tā de jiārén cánkù!

4-پس کدام زن از همه زنان جهان بهتر است؟

من به شما می گویم!

خداوند چهار زن را از بین تمام زنان جهان به عنوان
بهترین ها، انتخاب کرد.

حضرت فاطمه، حضرت خدیجه، حضرت مریم، حضرت
آسیه

این چهار نفر از همه زنان جهان بهتر هستند.

So which woman is better than all the
?women in the world

!!I tell you

God chose four women out of all the women
.in the world to be the best

Prophet Fatima. Hazrat Khadijah, Hazrat
Maryam, Hazrat Asiya

These four are better than all women in the
.world

那么， 哪个女人比世界上所有女人都要好
？

我告诉你！

上帝从世界上所有的女人中选出了四位来成为最好的女人。

先知法蒂玛。 Hazrat Khadijeh, Hazrat

Maryam, Hazrat Asiya

这四个人比世界上所有妇女都要好。

Nàme, nǎge nǚrén bǐ shìjiè shàng suǒyǒu
nǚrén dōu yàohǎo?

Wǒ gàosù nǐ!

Shàngdì cóng shìjiè shàng suǒyǒu de nǚrén
zhòng xuǎn chūle sì wèi lái chéngwéi zuì hǎo
de nǚrén.

Xiānzhī fǎ dì mǎ. Hazrat Khadijeh, Hazrat

Maryam, Hazrat Asiya

zhè sì gèrén bǐ shìjiè shàng suǒyǒu fùnǚ dōu
yàohǎo

5-البته حضرت فاطمه از آن سه نفر هم برتر است با

اینکه سن آنها از وی بیشتر است.

اینکه حضرت فاطمه با اینکه 18 سال و به روایتی 28 سال عمر کرد ولی به درجات بالای معنوی دست پیدا کرد باعث شگفتی است.

و نشان می دهد اگر یک زن تلاش کند می تواند پله های ترقی را بییماید.

Of course, Fatima is better than the three,
.though they are older than him

It is a wonder that Fatima, although 18 years
old and 28 years old, has reached a high
.spiritual level

And it shows that if a woman tries, she can
.walk the steps

当然，法蒂玛比这三个人都好，尽管他们比他大。

法蒂玛虽然年龄在18岁和28岁之间，却达到了很高的精神水平，这真是一个奇迹。

它表明，如果一个女人尝试，她可以走上台阶。

Dāngrán, fǎ dì mǎ bǐ zhè sān gè rén dōu hǎo,
jǐnguǎn tāmen bǐ tā dà.

Fǎ dì mǎ suīrán niánlíng zài 18 suì hé 28 suì
zhī jiān, què dádàole hěn gāo de jīngshén
shuǐpíng, zhè zhēnshi yīgè qíjī.

Tā biǎomíng, rúguǒ yīgè nǚrén chángshì, tā
kěyǐ zǒu shàng táijiē.

6-ویژگی های مهم حضرت فاطمه به شرح زیر است:

صبر:

با اینکه فاطمه دختر پیامبر و محبوبترین افراد نزد پیغمبر
بود، اما آنقدر بامشک آب کشید که اثر مشک در بدنش
پیدا شد و آنقدر خانه را جاروب کرد که لباسهایش غبار
آلود بود و آنقدر زیر دیگ آتش افروخت که لباسهایش
عوض شد (کهنه شد).

شوهر فاطمه مجاهد فی سبیل الله که اکثراً در جبهه بسر
می برد، وضع مالی خانواده طوری است که گاهی دوروز

غذا در منزل یافت نمی شود . حضرت فاطمه زینت های معمولی همانند گوشواره و گردنبند و انگوی طلا نداشت.

The important features of the Prophet are as follows

:Wait

Although Fatemeh was the daughter of the Prophet and the most beloved of the Prophet, she did so with so much water that a black mark was found on her body, and she swept through the house so much that her clothes were dusty and burned so deep that she was burned

Husband of Mojahedin in Mustang Allah, who mostly lives on the front, has a family finances that are sometimes not found at home. Fatima had no ordinary ornaments like gold earrings and necklaces?

先知的重要特征如下：

等待：

尽管法塔赫姆是先知的女儿，并且是先知的最爱，但她的水量如此之大，以至于身上发现了黑斑，而且她扫过整个房子，以至于她的衣服如此脏，被烧得如此之深。她被烧死了。

野马阿拉的Mojahedin的丈夫主要生活在前排，他的家庭经济状况有时在家里找不到。花地玛（Fatima）没有像金耳环和项链那样的普通装饰品。

Xiānzhī de zhòngyào tèzhēng rúxià:

Děngdài:

Jǐnguǎn fǎ tǎ hè mǔ shì xiānzhī de nǚ'ér,
bìngqiě shì xiānzhī de zuì ài, dàn tā de
shuǐliàng rúcǐ zhī dà, yǐ zhìyú shēnshang
fāxiànle hēi bān, érqǐě tā sǎoguò zhěnggè
fángzi, yǐ zhìyú tā de yīfú rúcǐ zàng, bèi shāo
dé rúcǐ zhī shēn. Tā bèi shāo sǐle.

Yěmǎ ālā de Mojahedin de zhàngfū zhǔyào
shēnghuó zài qián pái, tā de jiājīng jīngjì
zhuàngkuàng yǒushí zài jiālǐ zhǎo bù dào.

Huā dì mǎ (Fatima) méiyǒu xiàng jīn ěrhuán
hé xiàngliàn nà yàng de pǔtōng zhuāngshì pǐn

صبر در عبادت:

حضرت فاطمه خیلی عبادت می کرد. حتی شب عروسی

با شوهرش تا صبح نماز می خواند.

انقدر در نماز ایستاد که ساق پایش ورم کرد.

گاهی شبها تا صبح عبادت می کرد.

Patience in worship:

Prophet Fatima was very devout. She even
prayed at her wedding night until morning.

He stood so long in prayer that his leg
swelled.

Sometimes he would pray at night until
morning.

敬拜中的忍耐：

先知法蒂玛非常虔诚。她甚至在新婚之夜
祈祷直到早晨。

他祈祷太久了，腿肿了。

有时他会在晚上祈祷直到早晨。

Jìng bài zhōng de rěnnài:

Xiānzhī fǎ dì mǎ fēicháng qiánchéng. Tā
shènzhi zài xīnhūn zhī yè qídǎo zhídào
zǎochén.

Tā qídǎo tài jiǔle, tuǐ zhǒngle.

Yǒushí tā huì zài wǎnshàng qídǎo zhídào
zǎochén.

سخاوت:

خداوند افراد سخاوتمند را دوست دارد.

حضرت فاطمه خیلی سخاوتمند بودند. مثلاً شب عروسی

،لباس عروسی را به فقیری بخشیدند.

یا مثلاً روزه گرفتند شب خواستند غذا بخورند فقیر آمد.

غذا را به فقیر دادند. و فقط آب خوردند. فردا روزه گرفتند

دوباره شب فقیر آمد غذا شون رو به فقیر دادند و فقط

آب خوردند. روز سوم هم روزه گرفتند. باز شب خواستند

غذا بخورند فقیر آمد و غذا رو به فقیر دادند. و فقط آب

خوردند.

یا مثلاً پولی دستش می آمد به فقیر می داد.

Generosity:

God loves loving people.

Prophet Fatima was very generous. For example, the wedding night gave the poor a wedding dress.

Or, for example, they fasted at night and wanted to eat poorly. They gave food to the poor. They only ate water. They fasted again the next day, they gave poor food to the poor, and they only ate water. They fasted on the third day. And they just ate.

Or, for example, money would come to the poor.

慷慨：

上帝爱有爱的人。

先知法蒂玛非常慷慨。例如，新婚之夜给穷人结婚礼服。

或者，例如，他们晚上禁食，想吃得不好。他们把食物给了穷人。他们就是那水。第二天，他们又禁食，给穷人吃穷人，他们只吃水。他们在第三天禁食。他们就是那样。

或者，例如，金钱将流向穷人。

Kāngkǎi:

Shàngdì ài yǒu ài de rén.

Xiānzhī fǎ dì mǎ fēicháng kāngkǎi. Lìrú,
xīnhūn zhī yè gěi qióng rén jiéhūn lǐfú.

Huòzhě, lìrú, tāmen wǎnshàng jìn shí, xiǎng
chī dé bù hǎo. Tāmen bǎ shíwù gěile
qióng rén. Tāmen jiùshì nà shuǐ. Dì èr tiān,
tāmen yòu jìn shí, gěi qióng rén chī qióng rén,
tāmen zhǐ chīshuǐ. Tāmen zài dì sān tiān jìn
shí. Tāmen jiùshì nà yàng.

Huòzhě, lìrú, jīnqián jiāng liúxiàng qióng rén.

معرفت:

معرفت یعنی شناخت انسان نسبت به خدا در بالاترین
درجه باشد.

حضرت فاطمه معرفت بالایی نسبت به خداوند
داشت. خدا را با همه وجودش عبادت می کرد.
علم و دانش:

دانش هیچ زنی به دانش حضرت فاطمه نمی رسد.
سخنرانی هایی که انجام داده. روایاتی که گفته.

کتابهایی که نوشته. همه نشان می دهد این بانو دانش
وسیعی داشته است.

Knowledge:

Knowledge means that man's knowledge of
God is at the highest level.

Prophet Fatima had a high knowledge of
God. He worshiped God with all his being.

science:

Knowledge No woman reaches the
knowledge of Prophet Fatima.

The lectures he made. The narrations he said.

The books she wrote. All show that she has a
great deal of knowledge.

知识：

知识意味着人对上帝的知识是最高的。

先知法蒂玛对上帝有很高的认识。他全力
敬拜上帝。

科学：

知识没有女人能达到先知法蒂玛的知识。

他讲的课。他说的叙述。

她写的书。一切都表明她拥有丰富的知识

。

Zhīshì:

Zhīshì yìwèizhe rén duì shàngdì de zhīshì shì zuìgāo de.

Xiānzhī fǎ dì mǎ duì shàngdì yǒu hěn gāo de rènshì. Tā quánlì jìng bài shàngdì.

Kēxué:

Zhīshì méiyǒu nǚrén néng dádào xiānzhī fǎ dì mǎ de zhīshì.

Tā jiǎng de kè. Tā shuō de xùshù.

Tā xiě de shū. Yīqiè dōu biǎomíng tā yǒngyǒu fēngfù de zhīshì.

حضرت خدیجه:

ایشان که همسر حضرت محمد و مادر حضرت فاطمه

هستند نیز جزو بهترین ها هستند.

خیلی پاکدامن. خیلی با سخاوت. خیلی شجاع. خیلی

راستگو.

ایشان زن ثروتمندی بودند ولی ثروت خود را در راه

خدا خرج کردند. و جان خود را در راه خدا فدا کردند. و

هر که جان و مال خود را در راه خدا خرج کند، خدا او را
دوست دارد.

Prophet Khadijeh:

Those who are the wife of Prophet
Muhammad and the mother of Prophet
Fatima are also among the best.
Very courageous. Very courageous. Very
courageous. Very truthful.
They were wealthy women, but they spent
their wealth in the cause of God. They
sacrificed their lives for the sake of God. And
whoever spends his life and property in the
cause of God, God loves them.

先知哈迪耶：

先知穆罕默德的妻子和法蒂玛先知的母亲
也是最好的。

非常勇敢。非常勇敢。非常勇敢。非常真
实。

他们是有钱的女人，但他们却将自己的财
富用于上帝的圣工。他们为上帝牺牲了自

己的生命。凡将生命和财产花在上帝圣工
上的人，上帝都爱他们。

Xiānzhī hā dí yé:

Xiānzhī mùhǎnmòdé de qīzi hé fǎ dì mǎ
xiānzhī de mǔqīn yěshì zuì hǎo de.

Fēicháng yǒnggǎn. Fēicháng yǒnggǎn.

Fēicháng yǒnggǎn. Fēicháng zhēnshí.

Tāmen shì yǒu qián de nǚrén, dàn tāmen què
jiāng zìjǐ de cáifù yòng yú shàngdì de shèng
gōng. Tāmen wéi shàngdì xīshēngle zìjǐ de
shēngmìng. Fán jiāng shēngmìng hé cáichǎn
huā zài shàngdì shèng gōng shàng de rén,
shàngdì dū ài tāmen.

حضرت مریم:

حضرت مریم بسیار پاکدامن و عبادت کننده بود و
همیشه در حال عبادت بود. و خداوند او را از بین زنان
جهان، انتخاب کرد و بدون اینکه حضرت مریم ازدواج
کند، خداوند با معجزه خود، او را باردار کرد و حضرت
عیسی متولد شد.

Holy marry:

Mary was very pure and devout, and she was
always worshiping. The Lord chose her from

among the women of the world, and without
marrying Mary, God miraculously conceived
her and gave birth to Jesus.

神圣结婚：

玛丽非常纯洁，虔诚，她一直在崇拜。上帝从世界上的妇女中选择了她，上帝没有嫁给玛丽，就奇迹般地怀孕了她并生了耶稣。

Shénshèng jiéhūn:

Mǎlì fēicháng chúnjié, qiánchéng, tā yīzhí zài
chóngbài. Shàngdì cóng shìjiè shàng de fùnnǚ
zhòng xuǎnzéle tā, shàngdì méiyǒu jià gěi
mǎlì, jiù qíjī bān de huáiyùnle tā bìng shēngle
yēsū.

حضرت اسیه:

آسیه زن فرعون مصر بود ولی مخفیانه به حضرت موسی
ایمان آورد و هنگامی که فرعون فهمید او را دستگیر و
شکنجه کرد ولی آسیه دست از خداپرستی برنداشت تا
اینکه بشهادت رسید.

خداوند او را هم از بین زنان جهان انتخاب کرد.

Prophet Asei:

Asiyah was a Pharaoh of Egypt but secretly
believed in Moses and when Pharaoh found
out that he was arrested and tortured, but
Asiya did not stop worshiping God until he
was martyred.
God also chose her from among the women
of the world.

先知Asei :

阿西耶（Asiyah）是埃及的法老，但秘密
地信仰摩西，当法老得知他已被捕并遭受
酷刑时，阿西耶（Asiyah）直到被mar难之
前一直没有停止敬拜上帝。

上帝还从世界上的妇女中选择了她。

Xiānzhī Asei:

Ā xī yé (Asiyah) shì āijí de fǎlǎo, dàn mìmì
de xìnyǎng móxī, dāng fǎlǎo dé zhī tā yǐ bèi
bǔ bìng zāoshòu kùxíng shí, ā xī yé (Asiyah)
zhídào bèi mar nàn zhīqián yīzhí méiyǒu
tíngzhǐ jìng bài shàngdì.

Shàngdì hái cóng shìjiè shàng de fùnnǚ zhòng
xuǎnzéle tā.